



Практическое руководство Европейского офиса по поддержке убежища: Оценка доказательств

*Серия
практических руководств
Европейского офиса
по поддержке убежища*

Март 2015



Европейский офис по поддержке убежища

Практическое руководство
Европейского офиса по
поддержке убежища (EASO):
Оценка доказательств

*Серия практических руководств
Европейского офиса по поддержке
убежища (EASO)*

Март 2015

Настоящее практическое руководство разработано в соответствии с методикой “Матрицы качества” «Европейского офиса по поддержке убежища» (EASO). EASO выражает благодарность экспертам государств-членов ЕС, а также “Референтной группе” (в которую вошли представители Европейской комиссии, Управления Верховного Комиссара ООН по вопросам беженцев и Европейского совета по делам беженцев и вынужденных эмигрантов) за их активное участие и поддержку при разработке настоящего практического руководства

Введение

Для чего было создано настоящее практическое руководство? Практическое руководство Европейского офиса по поддержке убежища (EASO) “Оценка доказательств” является практическим чек-листом и кратким руководством, которое призвано помочь оперативным сотрудникам в Европейском Союзе и за его пределами в их повседневной работе. Настоящее руководство разработано в соответствии с применимыми правовыми требованиями и в то же время представляет практический подход, применимый в повседневной работе оперативных сотрудников. Оно отвечает потребности преобразования единых стандартов в единый подход к их реализации и достижения общей цели “Общей европейской системы убежища” (CEAS), состоящей в аналогичном рассмотрении аналогичных дел.

Как соотносится настоящее практическое руководство с другими вспомогательными инструментами Европейского офиса по поддержке убежища (EASO)? Как и все вспомогательные инструменты Европейского офиса по поддержке убежища (EASO), настоящее практическое руководство по оценке доказательств основано на единых стандартах “Общей европейской системы убежища” (CEAS). Миссия EASO состоит в оказании поддержки государствам-членам, в том числе путем обеспечения единого стандарта подготовки, единых стандартов качества и единой информации о странах происхождения. Настоящее руководство построено на тех же принципах, и его следует рассматривать как дополнение к другим имеющимся инструментам. Его согласованность с этими инструментами рассматривалась как одна из важнейших задач, особенно в отношении связанного с ним модуля Учебной программы EASO “Оценка доказательств”. Однако настоящее руководство ни в коей мере не может заменить необходимость обеспечения базовой подготовки, рассматриваемой в указанном модуле. В то время как в названном модуле представлены глубокие знания, навыки и аспекты подготовки по вопросам отношения, настоящий практический инструмент направлен на обобщение согласованного содержания и подхода в рамках инструмента, способствующего ежедневной работе оперативного сотрудника.

Настоящая публикация является практическим руководством, разработанным в рамках процесса “Матрицы качества” Европейского офиса по поддержке убежища (EASO). Его следует рассматривать в сочетании с ранее разработанными и будущими практическими руководствами, напр., “Практическим руководством по проведению личных собеседований” и “Практическим инструментам по идентификации лиц с особыми потребностями”.

Что собой представляет настоящее практическое руководство? Настоящее руководство пропагандирует понимание оценки доказательств как структурированного подхода, который соответствует Учебной программе EASO. Такой подход следует применять на каждом этапе процесса рассмотрения дел об убежище. Руководство состоит из трех основных частей. Первая часть посвящена сбору информации, вторая часть касается оценки достоверности, а в третьей части речь идет об оценке рисков. Основное внимание руководства уделяется оценке

достоверности. Оценка риска вкратце рассматривается как переходной этап к следующему и заключительному шагу изучения необходимости в предоставлении международной защиты.

Как было создано настоящее практическое руководство? Настоящее руководство было создано экспертами государств-членов при содействии EASO. Затем референтная группа, включавшая представителей Европейской комиссии и УВКБ ООН, внесла свой важный вклад. Материал, представленный референтной группой, в частности “Beyond proof: Credibility Assessment in EU Asylum Systems” [Вне сомнений: Оценка достоверности в системах убежища ЕС] УВКБ ООН и “Credibility Assessment in Asylum Procedures: Multidisciplinary Training Manual” [Оценка достоверности в процедурах убежища: Пособие по междисциплинарной подготовке] Хельсинкского комитета Венгрии стали важными источниками информации при составлении настоящего практического руководства. Затем руководство было рассмотрено и утверждено всеми государствами-членами. Оно является продуктом объединенного опыта, отражающего единые стандарты и общую цель по обеспечению высокого качества процедур убежища.

Для кого предназначено настоящее практическое руководство? Настоящее практическое руководство в первую очередь задумано в помощь оперативным сотрудникам в их повседневной работе. Оно будет полезным как для новых оперативных сотрудников, которые могут извлечь пользу из дополнительных рекомендаций по этому ключевому аспекту их деятельности, так и для оперативных сотрудников с многолетним стажем, для которых оно может послужить напоминанием при работе с индивидуальными делами. Кроме того, его следует рассматривать как инструмент самооценки и обеспечения качества. С небольшими корректировками он может применяться как инструмент оценки качества и представлять интерес для всех субъектов, задействованных в процедуре убежища.

Как пользоваться настоящим практическим руководством? Настоящее руководство разработано с максимальным учетом практического применения. Оно состоит из трех взаимосвязанных уровней. Первый является чек-листом, в котором представлен непосредственный обзор важных элементов этапов, начиная со сбора информации, сопоставления доказательств с существенными фактами и заканчивая оценкой достоверности и оценкой рисков. На втором уровне представлено краткое руководство, объясняющее и дополняющее каждый из элементов чек-листа. На третьем уровне приведены ссылки на международные, евросоюзные и национальные инструменты, использованные в руководстве. Все уровни интерактивно связаны гиперссылками, что повышает практичность руководства при его электронном использовании. Кроме того, руководство содержит шаблон, который может быть использован при оценке конкретного случая.

Как соотносится настоящее практическое руководство с национальным законодательством и практикой? Это инструмент мягкого сближения, в котором отражены общие стандарты и оставлено пространство для национальных вариаций в законодательстве, рекомендациях и практике. Каждый национальный орган может включить соответствующие аспекты законодательства и рекомендации данное руководство в нужных местах, обеспечив своих оперативных сотрудников единым набором рекомендаций для оценки доказательств.

Практическое руководство Европейского офиса по поддержке убежища (EASO):

Чек-лист оценки доказательств

Введение: Важность оценки доказательств

Шаг 1: Сбор информации

■ Установите существенные факты

- Свяжите существенные факты с требованиями к определению беженца
- Свяжите существенные факты с требованиями к определению лица, которое может претендовать на вспомогательную защиту
- Помните, что установление существенных фактов является непрерывным процессом

■ Используйте принцип разделения бремени доказывания для сбора доказательств

- Убедитесь, что соискатель выполняет свои обязанности по обоснованию (бремя доказывания соискателя)
 - Приложил ли соискатель реальные усилия для предоставления всех доступных ему заявлений и документов?
 - Были ли доказательства представлены в кратчайшие сроки?
 - Представил ли соискатель удовлетворительное объяснение отсутствия подтверждающих доказательств?
- Выполните обязанности оперативного сотрудника по проведению расследования (бремя доказывания оперативного сотрудника)
 - Проинформируйте соискателя о его обязанностях
 - Попросите разъяснить все, что непонятно
 - Проработайте явные несоответствия, отсутствие достаточной информации, сомнения в правдоподобности
 - Получите актуальную информацию о стране происхождения
 - Получите другие доказательства в соответствующих случаях
 - Обеспечьте должное обращение с лицами, имеющими особые процедурные потребности
- При необходимости примите во внимание особые правила обоснования (перенос бремени доказывания):

- ❑ Применима ли Статья 4 (4) КД (преследование в прошлом/серьезный вред или их прямая угроза)?
- ❑ Существует ли возможность получения защиты в стране происхождения?
- ❑ Можно ли применить внутреннюю защиту (также известную как “альтернатива внутреннего перемещения”)?
- ❑ Можно ли применить исключение из международной защиты?
- ❑ Прибыл ли соискатель из безопасной страны происхождения в определении вашего национального законодательства?

❑ **Соберите доказательства, касающиеся существенных фактов**

- ❑ Соберите заявления, сделанные соискателем
 - ❑ Личное собеседование
 - ❑ Письменные заявления
- ❑ Соберите доказательства из других источников
 - ❑ Документы (представляемые соискателем)
 - ❑ Информация о стране происхождения (ИСП)
 - ❑ Другие доказательства
 - ❑ Отчеты экспертов
 - ❑ Медицинские и психологические отчеты
 - ❑ Отчеты языкового анализа
 - ❑ Информация от других лиц (свидетельства очевидцев)
 - ❑ Информация от государственных органов государства-члена
 - ❑ Информация от других государств-членов

Шаг 2: Оценка достоверности

- ❑ **Свяжите доказательства с каждым существенным фактом**
- ❑ **Оцените заявления, сделанные соискателем, в соответствии с индикаторами достоверности**
 - ❑ Сделайте выводы о внутренней достоверности
 - ❑ Достаточная степень детализации и специфики
 - ❑ Согласованность
 - ❑ Поведение не следует использовать в качестве индикатора достоверности
 - ❑ Сделайте выводы о внешней достоверности
 - ❑ Согласованность с ИСП
 - ❑ Согласованность с общеизвестной информацией
 - ❑ Согласованность с другими доказательствами
 - ❑ Сделайте выводы о правдоподобности
- ❑ **Оцените документы**
 - ❑ Уместность
 - ❑ Наличие
 - ❑ Содержание
 - ❑ Форма
 - ❑ Суть
 - ❑ Автор
- ❑ Оцените медицинские и психологические свидетельства
- ❑ **Примите во внимание личные и обстоятельственные факторы, которые могут привести к искажениям**
 - ❑ Факторы, касающиеся соискателя
 - ❑ Память
 - ❑ Травма или ПТСР
 - ❑ Другие проблемы, связанные с состоянием психики или здоровья
 - ❑ Возраст
 - ❑ Образование
 - ❑ Культура, религия и верования
 - ❑ Сексуальная ориентация и гендерная идентичность (СОГИ)
 - ❑ Пол

- ❑ Факторы, касающиеся оперативного сотрудника
 - ❑ Примите во внимание влияние стресса, рабочей нагрузки и сроков исполнения [назад]
 - ❑ Примите во внимание долгосрочное нахождение под воздействием рассказов соискателей убежища
 - ❑ Избегайте предрассудков и стереотипов
 - ❑ Важность самооценки и контроля
- ❑ Факторы, касающиеся проведения собеседования
- ❑ **Определите, какие существенные факторы следует принять**
 - ❑ Рассмотрите все доказательства, связанные с каждым существенным фактом, в целом
 - ❑ Определите, какие факты установлены (приняты) или не установлены (отклонены)
 - ❑ Определите, какие факты остаются неопределенными
 - ❑ Примените Статью 4(5) КД для тех существенных фактов, которые остаются неопределенными (ввиду отсутствия доказательств обратного)

Шаг 3: Оценка рисков

- ❑ **Проанализируйте обоснованный страх преследования/реальный риск причинения серьезного вреда**
 - ❑ Примените Статью 4(3) КД
 - ❑ Примите во внимание преследование и причинение серьезного вреда в прошлом или отсутствие таковых
 - ❑ Примените критерий доказывания

Практическое руководство Европейского офиса по поддержке убежища (EASO): Руководство по оценке доказательств

Важность оценки доказательств [\[назад\]](#)

Оценку доказательств можно определить как основной метод установления фактов в индивидуальном деле путем рассмотрения и сравнения имеющихся доказательств.

Область оценки доказательств, в целом, не регулируется международным правом. В Женевской конвенции 1951 г. не содержится каких-либо особых положений, касающихся оценки доказательств. Однако в этой области были разработаны некоторые руководства в форме “Пособия и рекомендаций о процедурах и критериях определения статуса беженца в соответствии с Конвенцией 1951 г. и Протоколом 1967 г. о статусе беженцев” УВКБ ООН (переизданного в 2011 г.), параграфы 195-205, и “Комментария о бремени и критерии доказывания в отношении ходатайств о предоставлении статуса беженца” УВКБ ООН (1998 г.).

В области оценки доказательств [Квалификационная директива](#) (КД) является первым юридически обязательным наднациональным инструментом регионального охвата, предписывающим, каким критериям соискатель должен соответствовать, чтобы быть признанным беженцем или лицом, нуждающимся в международной защите. КД по большей части полагается на международные и европейские инструменты и юриспруденцию в области беженцев и прав человека.

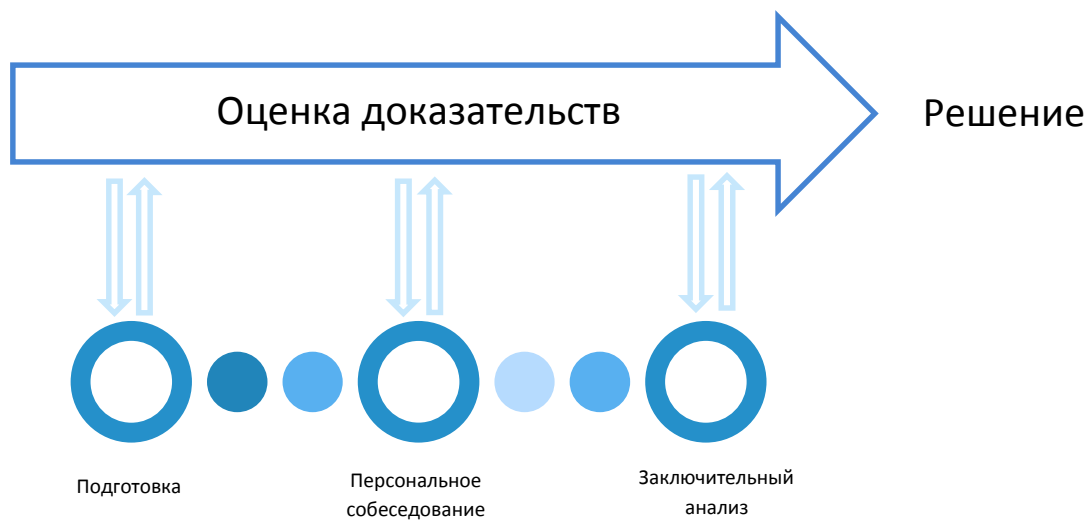
Однако в европейских странах существуют разные правовые традиции и различная практика оценки доказательств в целом. Если государства-члены применяют аналогичные правовые концепции в отношении права на международную защиту, но их оценка доказательств отличается, это легко может привести к разным выводам. Кроме того, процедуры убежища отличаются от любой другой правовой процедуры, отчасти вследствие отсутствия “обычных” средств обеспечения объективных доказательств, а отчасти вследствие серьезных последствий принятого решения. Поэтому установление требований к определенным процедурным нормам для оценки доказательств в процедуре убежища и знание этих стандартов имеет первоочередное значение для справедливого и эффективного принятия решений.

Оценка доказательств является методикой, о которой следует помнить на протяжении всего процесса рассмотрения ходатайства о предоставлении убежища.

Настоящее практическое руководство представляет собой трехшаговый подход к оценке доказательств:

- Шаг 1: Сбор информации;
- Шаг 2: Оценка достоверности;
- Шаг 3: Оценка рисков.

Оперативный сотрудник применяет эти шаги на различных этапах процедуры убежища:



Шаг 1. Сбор информации [\[назад\]](#)

1.1 Установите существенные факты [\[назад\]](#)

Чтобы оценить ходатайство о предоставлении международной защиты, оперативному сотруднику необходимо установить существенные факты.

Существенные факты – это факты, непосредственно связанные с определением беженца ([Статья 1\(A\)\(2\) Женевской конвенции 1951 г.](#) и [Статья 2 \(d\) КД](#)) или лица, имеющего право на вспомогательную защиту ([Статья 2\(f\) и Статья 15 КД](#)), и определяющие суть ходатайства. Как правило, излишне уделять внимание второстепенным или несущественным фактам, которые не влияют на ключевые элементы ходатайства.

Надлежащее установление существенных фактов имеет принципиальное значение как для достоверности, так и для оценки рисков. Если факт несущественен, нет необходимости принимать его во внимание, независимо от того, принят он оперативным сотрудником или нет. Когда оперативный сотрудник принимает существенный факт, он может оценить потребность в международной защите на основании этого факта. Существенный факт, который не был принят во время оценки достоверности, не следует принимать во внимание при оценке рисков. Более подробная информация об оценке достоверности и рисков представлена на этапе шага 2 и шага 3.

См. [шаблон](#) для установления существенных фактов.

1.1.1 Свяжите существенные факты с требованиями к определению беженца [\[назад\]](#)

Ключевыми элементами определения беженца являются следующие:

- Соискатель должен быть гражданином третьей страны, находящимся вне своей страны происхождения (или лицом без гражданства вне страны своего привычного проживания);
- Соискатель должен иметь обоснованный страх преследования;
- Страх преследования должен быть связан с (предполагаемой) расой, религией, национальностью, политическими взглядами или членством соискателя в определенной социальной группе;
- Соискатель должен не иметь возможности или желания, по причине обоснованного страха преследования, воспользоваться защитой своей страны происхождения;
- Соискатель не должен исключаться из статуса беженцев.

1.1.2 Свяжите существенные факты с требованиями к определению лица, которое может претендовать на вспомогательную защиту [\[назад\]](#)

Требования к лицу, которое может претендовать на вспомогательную защиту, указаны ниже:

- Соискатель должен быть гражданином третьей страны, находящимся вне своей страны происхождения (или лицом без гражданства вне страны своего привычного проживания);

- Соискатель должен быть лицом, которое не может претендовать на статус беженца;
- Должны существовать существенные причины полагать, что соискатель подвергнется реальному риску причинения серьезного вреда в определении [Статьи 15 КД](#);
- Соискатель должен не иметь возможности или желания, по причине такого риска, воспользоваться защитой своей страны происхождения;
- Соискатель не должен исключаться из вспомогательной защиты.

1.1.3 Помните, что установление существенных фактов является непрерывным процессом [\[назад\]](#)

Основной принцип состоит в том, что оперативный сотрудник должен быть непредвзятым и принимать во внимание новые факты, которые могут вскрыться в течение всего процесса.

Установление существенных фактов является непрерывным процессом, который происходит с момента подачи соискателем ходатайства о предоставлении международной защиты и до момента начала оценки рисков оперативным сотрудником.

Готовясь к собеседованию, оперативный сотрудник устанавливает существенные факты на основании изначально имеющейся информации, а в ходе собеседования с соискателем и при рассмотрении поданных документов и доказательств, изучает рассказы членов семьи или свидетелей, или информацию о стране происхождения.

(более подробно об установлении существенных фактов см. [шаблон](#))

1.2 Используйте принцип разделения бремени доказывания для сбора доказательств [\[назад\]](#)

В случае ходатайств о предоставлении международной защиты отправной точкой является то, что соискатель несет бремя доказывания в отношении сделанных им заявлений. Однако в силу особых характеристик процедуры убежища вопрос бремени доказывания приобретает дополнительную сложность.

Процесс сбора доказательств для установления существенных фактов руководствуется тремя главными принципами:

- 1) обязанность соискателя по обоснованию (бремя доказывания соискателя);
- 2) обязанность по проведению расследования оперативным сотрудником (бремя доказывания оперативного сотрудника);
- 3) особые правила обоснования (перенос бремени доказывания);

1.2.1 Убедитесь, что соискатель выполняет свои обязанности по обоснованию (бремя доказывания соискателя) [\[назад\]](#)

Оперативный сотрудник должен проинформировать соискателя о его бремени доказывания, которое предполагает обязательство соискателя предоставить убедительное заявление,

представить все имеющиеся у него доказательства и сотрудничать с органами власти при рассмотрении его ходатайства.

В соответствии со [Статьей 4\(1\) КД](#), государства-члены могут считать обязанностью соискателя в кратчайшие сроки представить все элементы, необходимые для обоснования ходатайства о предоставлении международной защиты. Эти элементы состоят из заявлений соискателя и всей имеющейся у него документации о своем возрасте, происхождении, включая соответствующих родственников, идентичность, гражданство(-а), страну(-ы) и место(-а) предыдущего проживания, предыдущие ходатайства о предоставлении убежища, маршруты путешествия, проездные документы и причины ходатайствования о предоставлении международной защиты ([Article 4 \(2\) QD](#)).

1.2.1.1 Приложил ли соискатель реальные усилия для предоставления всех доступных ему заявлений и документов? [\[назад\]](#)

Соискатель должен представить оперативному сотруднику все имеющиеся у него уместные доказательства.

При оценке поведения соискателя в этом отношении (напр., какими доказательствами он должен обладать или иметь реальную возможность получить) оперативный сотрудник должен принять во внимание все личные и контекстуальные обстоятельства дела, такие как имеющиеся средства получения доказательств, физическое/психическое здоровье соискателя, уровень его образования, ситуация в стране происхождения, семейные связи, почему и как соискатель покинул страну, соответствующее законодательство страны происхождения и пр.

1.2.1.2 Были ли доказательства представлены в кратчайшие сроки? [\[назад\]](#)

От соискателя ожидается представление всех имеющихся у него доказательств в кратчайшие сроки. Таким образом, оперативный сотрудник может установить, а также своевременно и должным образом оценить все существенные факты по делу. Выполнение этого обязательства тесно связано с обязательством органов власти проинформировать соискателя о его обязанностях в рамках процедуры убежища, средствах, имеющихся у соискателя для предоставления доказательств, а также личных и контекстуальных обстоятельствах дела.

С практической точки зрения, целесообразно обсудить с соискателем, какие доказательства он предполагает представить, и согласовать разумные сроки.

1.2.1.3 Представил ли соискатель удовлетворительное объяснение отсутствия подтверждающих доказательств? [\[назад\]](#)

Соискатель может не иметь возможности представить подтверждающие доказательства по некоторым фактам дела. Оперативный сотрудник должен оценить приемлемость объяснений соискателя о невозможности представить дополнительные доказательства. Объяснения,

предложенные соискателем, следует взвешивать с учетом личных и контекстуальных обстоятельств дела, опираясь на показатели достоверности и факторы, которые могут привести к искажениям (см. также [2.4 о факторах, которые могут привести к искажениям](#)).

1.2.2 Выполните обязанности оперативного сотрудника по проведению расследования (бремя доказывания оперативного сотрудника) [\[назад\]](#)

Соискателю необходимо предоставить возможность представить все существенные факты и все уместные доказательства. Обязанностью определяющего органа является установление уместных элементов ходатайства в сотрудничестве с соискателем. Для выполнения этого обязательства оперативный сотрудник должен выполнить следующее:

1.2.2.1 Проинформируйте соискателя о его обязанностях [\[назад\]](#)

Соискателя необходимо проинформировать о его обязанностях в рамках процедуры убежища, включая обязанность сотрудничать, и о последствиях их невыполнения. Информацию следует предоставлять в кратчайшие сроки в соответствии с национальными процедурами. Информацию необходимо предоставлять на языке, который будет понятен соискателю, или на языке, который он, предположительно, должен понимать, а также в легкой для восприятия форме. Предоставляемая информация должна отражать временные рамки, установленные для выполнения обязательств. Соискатель также должен получить практическую информацию о средствах, позволяющих ему выполнить свои обязательства в соответствии с национальным законодательством и практикой.

1.2.2.2 Попросите разъяснить все, что непонятно [\[назад\]](#)

Оперативный сотрудник должен разъяснить все уместные факты по ходатайству во взаимодействии с соискателем, принимая во внимание имеющиеся доказательства, информацию о стране происхождения и возможные факторы, которые могут привести к искажениям (см. также [2.4 о факторах, которые могут привести к искажениям](#)). Оценка дела не должна опираться на аспекты, непонятные оперативному сотруднику и оставлять место для предположений, домыслов, догадок, интуиции или внутреннего чувства.

1.2.2.3 Проработайте явные несоответствия, отсутствие достаточной информации, сомнения в правдоподобности [\[назад\]](#)

Соискателю следует указать на любые несоответствия, сомнения в правдоподобности и отсутствие достаточной информации и предоставить ему возможность разъяснить их. Оперативный сотрудник также должен сосредоточиться на установлении их причин, чтобы оценить надлежащим образом их влияние на оценку достоверности. Оперативный сотрудник также должен принимать во внимание потенциальное наличие искажающих факторов (см. также [2.4 о факторах, которые могут привести к искажениям](#)), которые могут повлиять на согласованность заявлений соискателя и его способность предоставлять подробную информацию.

1.2.2.4 Получите актуальную информацию о стране происхождения [\[назад\]](#)

Чтобы оценить дело, оперативный сотрудник должен получить уместную, точную и актуальную информацию о стране происхождения (ИСП). ИСП должна быть максимально конкретной и не ограничиваться общей ситуацией в стране происхождения. Она должна происходить из разных источников, таких как национальные подразделения ИСП, Европейское офиса по поддержке убежища (EASO), УВКБ ООН и другие соответствующие правозащитные организации. ИСП должна быть объективной, а подход к ее сбору должен быть непредвзятым (собирающее ее лицо не должно изыскивать ИСП в поддержку исключительно отрицательного или исключительно положительного решения).

1.2.2.5 Получите другие доказательства в соответствующих случаях [\[назад\]](#)

Чтобы оценить дело, оперативному сотруднику по долгу службы также может понадобиться получить другие доказательства (см. также [раздел 1.3.2.3 о других доказательствах](#)).

1.2.2.6 Обеспечьте должное обращение с лицами, имеющими особые процедурные потребности [\[назад\]](#)

Для эффективного обоснования ходатайства некоторым соискателям могут понадобиться особые процедурные гарантии, в том числе в силу их возраста, пола, сексуальной ориентации, гендерной идентичности, инвалидности, серьезной болезни, психического расстройства или как следствие пыток, изнасилования или других серьезных форм психологического, физического или сексуального насилия. Государства-члены должны в разумные сроки после подачи ходатайства оценить, нуждается ли соискатель в особых процедурных гарантиях, а в соответствующих случаях предоставить ему надлежащую поддержку.

В случае лиц с особыми процедурными потребностями следует уделять особое внимание следственной роли оперативного сотрудника. Оперативный сотрудник должен собирать соответствующую информацию с особым вниманием к особым потребностям соискателя. Чтобы должным образом оценить влияние этих обстоятельств на рассматриваемое дело, оперативному сотруднику могут понадобиться соответствующие экспертные мнения (напр., в отношении психических расстройств, последствий разных форм психологического, физического или сексуального насилия и пр.). Оперативный сотрудник также должен предоставить соискателю с особыми процедурными потребностями достаточное время для представления элементов в обоснование ходатайства о международной защите и учитывать эти потребности при проведении личного собеседования.

1.2.3 При необходимости принимайте во внимание особые правила обоснования (перенос бремени доказывания) [\[назад\]](#)

Бремя доказывания переносится на оперативного сотрудника, если он утверждает, что альтернатива внутренней защиты или защита существует в стране происхождения, или что существуют элементы в пользу исключения соискателя из международной защиты. Такой перенос также возможен, если соискатель демонстрирует, что он уже подвергся преследованию или серьезному вреду, или прямым угрозам такого преследования или такого вреда в стране происхождения. Также существуют случаи, напр., касающиеся возможности применения концепции безопасной страны происхождения, в которых бремя доказывания переносится на соискателя.

1.2.3.1. Применима ли Статья 4(4) КД (преследование в прошлом/серьезный вред или их прямая угроза)? [\[назад\]](#)

При установлении фактов оперативный сотрудник может обнаружить, что соискатель уже обосновал, что он уже подвергся преследованию или серьезному вреду, или прямым угрозам такого преследования или такого вреда в стране происхождения. Это стало бы серьезным свидетельством обоснованности имеющихся у соискателя опасений преследования или реального риска причинения серьезного вреда, за исключением случаев, когда существуют весомые основания полагать, что такое преследование или серьезный вред более не повторятся. Оперативный сотрудник должен продемонстрировать наличие таких весомых оснований.

1.2.3.2 Существует ли возможность получения защиты в стране происхождения? [\[назад\]](#)

Если обязанностью соискателя является обоснование его ходатайства (риска преследования/серьезного вреда при возвращении в страну происхождения), бремя доказывания наличия защиты в стране происхождения (противоположная точка зрения) лежит на оперативном сотруднике.

Чтобы подтвердить наличие защиты в стране происхождения, в процессе установления существенных фактов ходатайства оперативному сотруднику необходимо установить, пытался ли соискатель получить защиту у соответствующих органов/субъектов; почему нет, если не пытался; в каких органах/субъектах изыскивалась возможность получения защиты, каким был результат этого действия, а также является ли защита доступной, эффективной и носит ли она не временный характер ([Статья 7 КД](#)).

1.2.3.3 Можно ли применить внутреннюю защиту (также известную как “альтернатива внутреннего перемещения”)? [\[назад\]](#)

Если это предусмотрено национальным законодательством, оперативный сотрудник может утверждать, что международная защита от преследования или серьезного вреда действительно доступна соискателю в какой-либо части страны происхождения. В этой ситуации оперативный сотрудник должен доказать, что существует такая часть страны происхождения, куда соискатель может безопасно и на законных основаниях переехать, быть допущенным туда, и может обоснованно ожидать возможности поселиться там ([Статья 8 КД](#)).

Чтобы обосновать такой вывод, при установлении существенных фактов оперативный сотрудник должен учитывать общие обстоятельства, преобладающие в такой части страны и личные обстоятельства соискателя. Он должен обеспечить получение надежной и актуальной информации как об общей ситуации в стране, так и о ситуации в определенном регионе предоставления защиты в этой стране, из соответствующих источников, таких как УВКБ ООН и EASO.

Если государство или агенты государства являются субъектами преследования или серьезного вреда, оперативный сотрудник должен принять допущение, что эффективная международная защита недоступна соискателю.

Если соискатель является несопровождаемым несовершеннолетним, предоставление соответствующего ухода и опекунов в наилучших интересах несопровождаемого несовершеннолетнего должно являться частью проводимого оперативным сотрудником расследования о фактическом наличии защиты.

1.2.3.4 Можно ли применить исключение из международной защиты? [\[назад\]](#)

В процессе установления существенных фактов (перед изучением фактов) оперативный сотрудник может определить основания, которые могут привести к исключению соискателя из международной защиты.

Если оперативный сотрудник полагает, что соискателю следует отказать в защите по причинам исключения, он должен обосновать это в соответствии со [Статьей 12 КД](#) и [Статьей 17 КД](#).

Исключение должно основываться на четких и достоверных доказательствах. Соискателю необходимо предоставить возможность оспорить доказательства, использованные в поддержку исключения.

1.2.3.5 Прибыл ли соискатель из безопасной страны происхождения в определении вашего национального законодательства? [\[назад\]](#)

Некоторые государства-члены приняли у себя концепцию безопасной страны происхождения и определили некоторые страны безопасными странами происхождения в соответствии со своим национальным законодательством. В зависимости от национального законодательства и практики, если соискатель прибывает из такой страны, оперативный сотрудник должен принять допущение о ее безопасности для соискателя, за исключением случаев, когда последний представляет свидетельства обратного. Определение страны безопасной не устанавливает абсолютную гарантию безопасности для каждого гражданина такой страны.

Если соискатель демонстрирует наличие серьезных оснований для того, чтобы считать страну не безопасной в его конкретных обстоятельствах, определение страны безопасной больше не может считаться применимым к нему. В соответствии с национальными рекомендациями и практикой, оперативный сотрудник должен дать соискателю фактическую возможность предоставить такие свидетельства обратного, в том числе проинформировать соискателя соответствующим образом и обсудить это во время личного собеседования.

1.3 Соберите доказательства, касающиеся существенных фактов [\[назад\]](#)

Оперативный сотрудник должен исследовать и изучить имеющиеся доказательства, а в соответствующих случаях предложить предоставить дополнительные доказательства, которые могут быть разумно представлены (напр., репортажи СМИ, медицинские свидетельства и пр.).

Для качественного принятия решения важно, чтобы оперативный сотрудник помогал соискателю, тщательно изучая все представленные доказательства, и предоставил соискателю возможность представить все уместные доказательства.

Все доказательства следует собирать с учетом необходимости выполнения требований [Статьи 4\(3\) КД](#). Оперативный сотрудник должен удостовериться в том, что он понимает уместность любых представленных соискателем доказательств в поддержку ходатайства.

В некоторых ситуациях, даже если соискатель приложил подлинные усилия для предоставления всех имеющихся у него заявлений и документации и предложил удовлетворительное объяснение невозможности предоставить некоторые доказательства, оперативный сотрудник может посчитать необходимым получить дополнительную информацию с целью прояснения всех уместных фактов по делу. Дополнительную информацию можно собрать из дальнейших заявлений соискателя, членов его семьи, экспертных мнений, новых письменных свидетельств, уточненной информации о стране происхождения и пр. Национальное законодательство и рекомендации могут предусматривать ограничения по времени на сбор дополнительной информации.

Существует понимание того, что соискатели часто не могут подкрепить свои заявления независимыми документальными или иными свидетельствами. Например, могли существовать организационные или связанные с безопасностью сложности при получении оригинальной официальной информации из страны происхождения. Однако любая предоставленная информация может значительно помочь оперативному сотруднику в оценке общей достоверности заявления.

1.3.1. Соберите заявления, сделанные соискателем [\[назад\]](#)

Личные свидетельства соискателя, как правило, являются наиболее важными доказательствами, а иногда единственными. Доказательства можно представлять по-разному, в том числе во время личного собеседования или в письменном заявлении, или обоими способами.

1.3.1.1. Личное собеседование [\[назад\]](#)

В большинстве случаев личное собеседование будет являться основным источником доказательств для оперативного сотрудника при оценке ходатайства. Поэтому чрезвычайно важно проводить собеседование таким образом, чтобы обеспечить получение качественных доказательств от соискателя.

Рекомендации о проведении качественного собеседования можно найти в публикации **“Практическое руководство Европейского офиса по поддержке убежища (EASO) по проведению личных собеседований”**.

1.3.1.2. Письменные заявления [\[назад\]](#)

Бывают ситуации, когда письменные заявления принимаются в качестве дополнительных доказательств в поддержку ходатайства. Если национальные рекомендации о допустимости письменных заявлений включены, с ними можно ознакомиться, перейдя по этой [ссылке](#).

1.3.2. Соберите доказательства из других источников [\[назад\]](#)

Помимо предоставления собственных свидетельств во время личного собеседования и/или письменного заявления, соискатель также может предоставить дополнительные подтверждающие доказательства в различных формах.

Ниже представлены рекомендации, касающиеся наиболее распространенных видов представляемых доказательств и обращения с ними. Собирая доказательства из других источников, оперативный сотрудник должен проявлять осмотрительность и соблюдать правила конфиденциальности.

1.3.2.1. Документы, представляемые соискателем [\[назад\]](#)

Любые документы, представленные соискателем в качестве доказательств в поддержку своего заявления, необходимо тщательно изучить. Вначале оперативный сотрудник должен убедиться, что он осведомлен о том, какие документы подаются, и об их уместности для ходатайства. В соответствующих случаях оперативному сотруднику следует получить информацию об ожидаемом содержании и форме всех представляемых документов (напр., ордеров на арест, повесток в суд). Такие данные можно получить из соответствующей информации о стране происхождения.

Оперативный сотрудник также должен быть удовлетворен тем, как соискатель получил представленные документы. Если соискатель подает документ, который в обычных условиях он получить не может, это может повлиять на то, может ли оперативный сотрудник полагаться на этот документ как на подтверждающее доказательство. Если соискатель получил документы, которыми он, предположительно, не должен обладать, ему следует предоставить возможность объяснить, как у него это получилось.

Паспорта следует проверять на предмет въездных/выездных штампов, виз, свидетельств возвращения в страну происхождения и пр., как для подтверждения иммиграционной истории соискателя, так и для подтверждения его версии событий с целью оценки достоверности.

При наличии технической возможности документы могут быть изучены соответствующим специалистом на предмет их подлинности или признаков подделки. Если документы оказались поддельными, соискателю следует предоставить возможность объяснить, как он их получил.

Если национальные рекомендации о допустимости подачи оригиналов документов или их копий включены, с ними можно ознакомиться, перейдя по этой [ссылке](#).

Если национальные рекомендации о получении переводов соискателем или органом государства-члена включены, с ними можно ознакомиться, перейдя по этой [ссылке](#).

1.3.2.2. Информация о стране происхождения(ИСП) [\[назад\]](#)

Наличие качественной ИСП имеет большое значение для процесса принятия решений. Оперативный сотрудник должен быть уверен, что доступная ему информация является

уместной, точной и актуальной и получена из разных источников. Среди таких источников следует назвать национальные подразделения ИСП, Европейское офиса по поддержке убежища (EASO), УВКБ ООН и другие соответствующие правозащитные организации.

Если информация пока отсутствует, оперативному сотруднику может понадобиться запросить или исследовать информацию, касающуюся ходатайства.

Если национальные рекомендации о получении ИСП включены, с ними можно ознакомиться, перейдя по этой [ссылке](#).

1.3.2.3. Другие доказательства [\[назад\]](#)

- **Экспертные отчеты [\[назад\]](#)**

Оперативные сотрудники также могут иметь в своем распоряжении ряд экспертных отчетов, помогающих им в процессе принятия решения. Такие отчеты могут быть предоставлены самим соискателем или обеспечены определяющим органом.

Соискатели могут стремиться к использованию экспертных отчетов, которые предоставляют информацию об их непосредственной культурной среде, ситуации в стране или других вопросах, касающихся ходатайства. Такие отчеты могут быть особенно полезными при отсутствии ИСП из других источников или если ИСП нечеткая или носит слишком общий характер.

Однако это не означает, что такие отчеты следует принимать так же, как и ИСП. Оперативные сотрудники должны взвешивать такие отчеты как при оценке достоверности заявленных существенных фактов, так и позже, оценивая риск, который может возникнуть по возвращении.

Если национальные рекомендации о сборе экспертных отчетов и обстоятельствах, при которых их можно запрашивать, включены, с ними можно ознакомиться, перейдя по этой [ссылке](#).

- **Медицинские и психологические отчеты [\[назад\]](#)**

Отчеты, подготовленные профессиональными аттестованными клиническими врачами, предоставленные государствами-членами или соискателем или его представителем в поддержку заявления о том, что соискатель подвергался пыткам или серьезному вреду, следует соответствующим образом взвесить при принятии решения ([Статья 18 ДПУ переработанная](#)). В задачи оперативного сотрудника не входит подготовка собственных медицинских заключений о медицинских свидетельствах или по медицинским вопросам в целом.

Помимо оценки таких вопросов, как свидетельства пыток, медицинские отчеты также могут предоставить существенную информацию о способности соискателя представить четкое и подробное описание того, что с ним случилось. Так, отчет подтверждающий, что заявитель страдает от травмы, в результате которой испытывает затруднения с четким восстановлением в памяти событий, может помочь оперативному сотруднику принять решение о том, как истолковывать его свидетельства и какой вес придать очевидной недостаточности подробностей или последовательности.

- [Отчеты языкового анализа \[назад\]](#)

У оперативных сотрудников может быть доступ к отчетам языкового анализа. Такие отчеты готовятся языковыми специалистами, которые разговаривают с человеком, слушают его, а затем предлагают обоснованное мнение о его вероятном месте происхождения.

Если национальные рекомендации о допустимости таких отчетов включены, с ними можно ознакомиться, перейдя по этой [ссылке](#).

- [Информация от других лиц \(свидетельства очевидцев\) \[назад\]](#)

Помимо информации, предоставляемой квалифицированными специалистами в своей области, свидетельства также могут быть предоставлены другими лицами или группами (или получены от них), которые могут помочь в оценке достоверности рассказа соискателя. Такие свидетельства могут поступать от целого ряда источников, включая следующие:

- члены семьи
- школы
- политические группы
- религиозные группы

Следует внимательно изучить и оценить такие доказательства, чтобы понять, каким образом они подтверждают или опровергают рассказ соискателя. При сборе таких доказательств оперативному сотруднику следует обращать особое внимание на вопросы конфиденциальности. Оперативный сотрудник также должен прийти к заключению о весе, который следует придать таким свидетельствам, и о степени надежности самого свидетеля.

- [Информация от государственных органов государства-члена \[назад\]](#)

Другие государственные ведомства могут обладать информацией, способной помочь в установлении существенных фактов ходатайства. Так, вполне целесообразно запросить следующую информацию:

- Совпадения отпечатков пальцев в дактилоскопической базе данных EURODAC
- регистрация браков
- приводы и судимости
- медицинские справки (в соответствии с национальным законодательством и практикой для этого может потребоваться согласие соискателя)

Если служащие государств-членов собирают доказательства в стране происхождения, следует принять меры предосторожности, чтобы не подвергнуть соискателя или связанных с ним лиц риску.

- [Информация от других государств-членов \[назад\]](#)

В некоторых случаях целесообразно запросить информацию о соискателе в другом государстве-члене, где это лицо ранее проживало. Любые такие просьбы могут потребовать согласия соискателя по причинам конфиденциальности.

Если национальные рекомендации о порядке подаче таких запросов включены, с ними можно ознакомиться, перейдя по этой [ссылке](#).

Шаг 2. Оценка достоверности [\[назад\]](#)

Собрав всю информацию и доказательства, оперативному сотруднику следует сосредоточиться на оценке доказательств, подтверждающих каждый существенный факт.

2.1 Свяжите доказательства с каждым существенным фактом [\[назад\]](#)

Оперативному сотруднику следует помнить, что “существенные факты” не равнозначны доказанным фактам в том смысле, в котором “факты” обычно понимаются в системе гражданского права – они в большей степени являются выявленными доводами, которые в контексте убеждения должны оцениваться на предмет достоверности.

На протяжении всего процесса сбора доказательств важно убедиться, что все собираемые доказательства имеют отношение к существенным фактам дела. Во многих случаях некоторые виды доказательств могут иметь отношение к нескольким существенным фактам (напр., личное собеседование или письменные заявления).

Более подробно о связывании доказательств с существенными фактами см. [шаблон](#).

2.2 Оцените заявления, сделанные соискателем, в соответствии с индикаторами достоверности [\[назад\]](#)

2.2.1 Сделайте выводы о внутренней достоверности [\[назад\]](#)

Внутренняя достоверность включает достаточную степень детализации и специфики, а также согласованность.

2.2.1.1 Достаточная степень детализации и специфики [\[назад\]](#)

Какая степень детализации и какое количество подробностей требуется?

Как правило, чем больше **подробностей** сообщается и имеется в наличии, тем лучше будет картина. Это отражает тот факт, что рассказы о реально пережитых событиях обычно могут быть более яркими и спонтанными. Однако оперативному сотруднику следует помнить, что неспособность соискателя вспомнить подробности какого-либо события может иметь вполне разумное объяснение, а также принимать во внимание возможность искажений (также см. [2.4 о факторах, которые могут привести к искажениям](#)). Поэтому недостаток подробностей не влияет на достоверность во всех ситуациях.

Специфика обеспечивается очень личными, индивидуальными обстоятельствами и тем, как событие было пережито и выражено. Основная линия повествования многих случаев может быть очень сходной, но каждый случай обладает своей собственной спецификой, которая делает его уникальным. В таких случаях целесообразно не заикливаясь на ключевых элементах заявления, но больше задавать вопросы об аспектах, сопутствующих происшествию, и проработать таким образом специфику. Если рассказу соискателя не хватает специфики, это может служить показателем недостаточной достоверности.

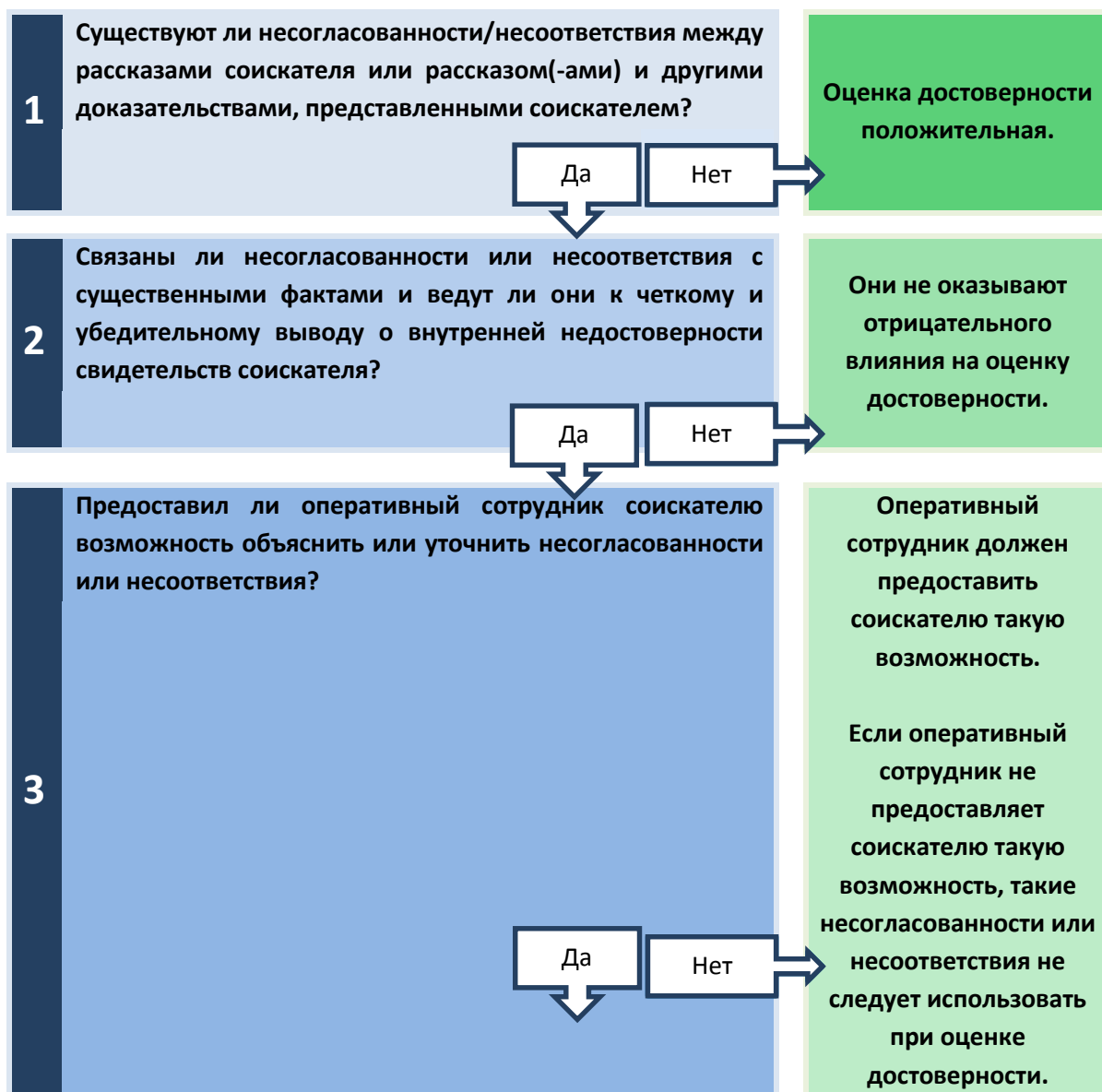
Как правило, личное собеседование является наиболее важным источником информации для сбора максимального количества подробностей и специфики, а получение существенных подробностей и во многом зависит от навыков оперативного сотрудника в проведении собеседований (создание положительной атмосферы, грамотные методы проведения собеседования, фоновые знания по делу).

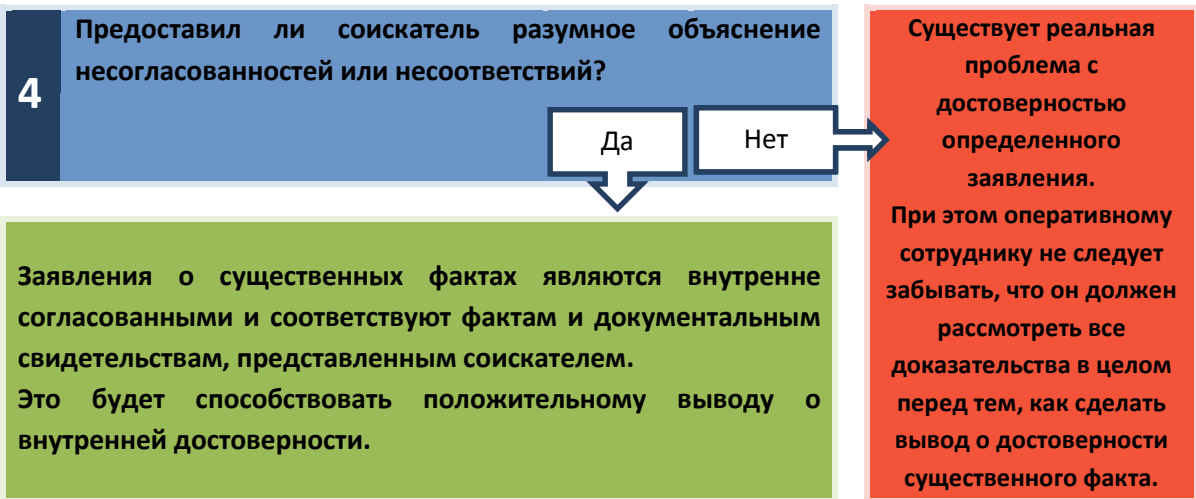
2.2.1.2 *Согласованность [назад]*

Под согласованностью обычно понимают отсутствие несоответствий, противоречий и варьирования существенных фактов, представленных соискателем. Она касается следующего:

- устные или письменные заявления, представленные соискателем в целом;
- разные заявления об одном предмете в разное время при прохождении процедуры;
- различия в информации об одном предмете, содержащейся в других доказательствах, представленных соискателем;

Четырехэтапный тест, представленный ниже, может служить руководством о действиях оперативного сотрудника в отношении (не)согласованности:





2.2.1.3 Поведение не следует использовать в качестве индикатора достоверности [\[назад\]](#)

Поведение обычно описывает невербальные сигналы коммуникации и манеры, такие как тон голоса, модуляция речи, манера себя держать, зрительный контакт, выражение лица и пр. Эти аспекты лучше всего видны во время личного собеседования.

Оперативный сотрудник не должен полагаться на поведение как на индикатор достоверности. Выводы, основанные на поведении соискателя, зачастую приравниваются к простым предположениям и субъективным суждениям, основанным на внутреннем чувстве.

2.2.2. Сделайте выводы о внешней достоверности [\[назад\]](#)

Внешняя достоверность определяется через согласованность с информацией о стране происхождения (ИСП), известными фактами и прочими доказательствами, собранными определяющим органом.

2.2.2.1 Согласованность с ИСП [\[назад\]](#)

ИСП можно использовать для нескольких аспектов при рассмотрении ходатайства. Ее можно использовать для подтверждения рассказа соискателя о существенных фактах, а также для формирования фоновых свидетельств, которые будут использованы для оценки рисков, возникающих при возвращении.

- **Подтверждающая ИСП**

Если объективная ИСП подтверждает свидетельства соискателя, тогда не серьезных причин для сомнений, и представленные факты могут быть приняты.

- **Противоречивая ИСП**

ИСП, которая явно противоречит заявленным существенным фактам, является фактором, отрицательно влияющим на достоверность. Поэтому соискателю следует предоставить возможность представить дополнительные разъяснения.

- **Отсутствие ИСП**

Отсутствие ИСП не обязательно означает, что заявленный факт/событие не имел места. Это может быть связано с ограниченным доступом к информации в стране происхождения или меньшим масштабом или заметностью происшествия и пр. Поэтому отсутствие ИСП само по себе не должно приводить к отрицательному выводу о достоверности.

2.2.2.2 [Согласованность с общеизвестной информацией \[назад\]](#)

Некоторые факты являются общеизвестными и не могут быть оспорены с достаточным основанием (напр., законы физики). Эти факты не зависят от различий в культурном восприятии. Такие факты обычно не нуждаются в доказательстве путем предоставления дополнительных свидетельств. Чтобы сделать вывод о достоверности рассказа соискателя, он должен согласовываться с такой общеизвестной информацией. Применяя эту концепцию, оперативному сотруднику следует быть осторожным, чтобы не переносить ее на понятия, которые для него являются само собой разумеющимися в силу своего социального, культурного или индивидуального происхождения.

2.2.2.3 [Согласованность с другими доказательствами \[назад\]](#)

Другие доказательства могут включать заявления иждивенцев и свидетелей, документы, полученные от других государственных органов, экспертные отчеты и пр. Такие свидетельства могут подтверждать заявления соискателя или противоречить им. Вначале следует оценить внутреннюю достоверность этих доказательств. Если доказательство противоречит заявлениям соискателя, оперативный сотрудник должен разобраться с этим и предоставить соискателю возможность объяснить несогласованность. Оперативному сотруднику следует принять это объяснение во внимание.

2.2.3. [Сделайте выводы о правдоподобности \[назад\]](#)

Чтобы быть правдоподобным, ход событий должен казаться вероятным и возможным разумному человеку.

Оперативный сотрудник должен помнить, что концепцию правдоподобности следует применять с осторожностью, и по меньшей мере избегать домыслов и субъективных предположений или предубеждений. Заявленный факт может быть вполне правдоподобным, если посмотреть на него в контексте обстоятельств соискателя, включая пол, возраст, сексуальную ориентацию, гендерную идентичность, образование, социальное и культурное происхождение, жизненный опыт и обстоятельства в стране происхождения или месте привычного проживания и пр. Оперативному сотруднику следует помнить о разнице между его собственным восприятием и восприятием соискателя, что может потенциально объяснить кажущуюся неправдоподобность.

Вывод о неправдоподобности должен опираться на разумные и объективно обоснованные заключения, а оперативный сотрудник должен четко сформулировать причины, по которым он сделал вывод о неправдоподобности рассказа.

Более подробно о связывании доказательств с существенными фактами см. [шаблон](#).

2.3 Оцените документы [\[назад\]](#)

Документы следует оценивать в следующем порядке:

- [Уместность \[назад\]](#)
Уместность означает, имеет ли документ отношение к определенному существенному факту. Уместность следует прорабатывать вместе с соискателем.
- [Наличие \[назад\]](#)
Наличие означает, существует ли определенный вид документа в наличии, в соответствии с общей информацией.
- [Содержание \[назад\]](#)
Необходимо оценить следующие элементы:
 - Присутствуют ли в нем какие-либо внутренние противоречия?
 - Согласуется ли он с заявлениями соискателя?
 - Согласуется ли он с ИСП?
 - Является ли документ точным? Точность означает степень детализации, имеющей отношение к определенному существенному факту.
 - Является ли документ прямым описанием существенного факта? Происходит ли информация из прямого источника или же является пересказом заявлений соискателя?
- [Форма \[назад\]](#)
Форма документа имеет значение для оценки его подлинности. В зависимости от национальной практики, это предполагает оценку экспертом или сравнение с эталонными материалами. Оперативному сотруднику следует с осторожностью делать выводы о подлинности исключительно по форме документа, поскольку в некоторых странах не существует унифицированной формы некоторых видов документов.
- [Суть \[назад\]](#)
Суть документа означает, представлен ли документ в оригинале или копии, его состояние, существуют ли какие-либо повреждения или свидетельства внесения изменений. При оценке оригинальные документы, как правило, обладают большей ценностью. Однако оперативному сотруднику следует помнить, что некоторые документы невозможно получить в оригинале.
- [Автор \[назад\]](#)
Оперативный сотрудник должен удостовериться в квалификации автора и его объективности и/или наличии соответствующего опыта.

Документы следует рассматривать вместе с другими доказательствами, используемыми для установления определенного существенного факта, который они призваны подтвердить, а также с другими элементами оценки достоверности. Документ следует оценивать так же, как и любое другое доказательство. Неправильно игнорировать документ, не представив причин для такого вывода, опираясь на имеющиеся доказательства, т.е. основанную на источниках объективную информацию о стране в отношении его надежности в совокупности с другими доказательствами по этому вопросу.

Более подробно о документах, представляемых соискателем см. раздел 1.3.2.1.

Более подробно о выводах в отношении достоверности см. [шаблон](#).

2.3.1 Оцените медицинские и психологические свидетельства [\[назад\]](#)

Медицинские и психологические свидетельства, подготовленные квалифицированным лицом, являются очень специфичным видом доказательств. Оперативный сотрудник не должен выносить врачебное мнение или рассуждать о курсе лечения, прописанном врачом. Врач не должен выносить суждения о достоверности или правовых аспектах.

Медицинские или психологические отчеты должны включать достаточно информации о квалификации медицинского эксперта и методах обследования, позволяющей выполнить независимую оценку его надежности. Согласно национальным рекомендациям, такая оценка может выполняться оперативным сотрудником или экспертом.

В случаях заявлений о пытках, медицинские отчеты следует оценивать на соответствие стандартам [Стамбульского протокола](#).

В случае сомнений оперативный сотрудник имеет возможность обратиться за независимым мнением в соответствии с национальной практикой. Если соответствующие национальные рекомендации включены, с ними можно ознакомиться, перейдя по этой [ссылке](#).

2.4 Примите во внимание личные и обстоятельственные факторы, которые могут привести к искажениям [\[назад\]](#)

Изучая достоверность доказательств, подтверждающих существенные факты, оперативный сотрудник должен помнить, что индивидуальное положение и личные обстоятельства соискателя могут серьезно повлиять на то, как соискатель видит и представляет события, связанные с ходатайством. Некоторые искажения при получении и интерпретации информации могут также возникать в связи с жизненным и профессиональным опытом, а также предрассудками оперативного сотрудника.

От таких явлений – типичных для человеческой природы – практически невозможно избавиться. Поэтому об этом следует помнить, проводя личное собеседование (см. “Практическое руководство Европейского офиса по поддержке убежища (EASO) по проведению личных собеседований”) и оценивая достоверность. Также всегда необходимо анализировать, могли ли

такие личные и субъективные факторы повлиять на индикаторы достоверности или могут ли они объяснить явную несогласованность или несоответствие в заявлениях соискателя.

Многие искажающие факторы часто налагаются друг на друга. Понимание этих факторов является незаменимым для лиц, работающих в области убежища. Неисчерпывающий перечень возможных факторов, которые могут привести к искажениям, представлен ниже.

2.4.1. Факторы, касающиеся соискателя [\[назад\]](#)

Устные заявления являются основным (очень часто единственным) доказательством, представляемым соискателем. Оценивая их достоверность, оперативный сотрудник должен убедиться, что у соискателя была достаточная возможность вспомнить и представить факты и что представленная информация была должным образом воспринята и понята. Этот процесс может подвергаться значительному влиянию многочисленных факторов.

2.4.1.1 Память [\[назад\]](#)

Человеческая память имеет свои слои и пределы, и этот факт необходимо принять, работая с соискателями убежища, которые часто вынуждены полагаться исключительно на память в своих заявлениях. Вспомнить даты, подробности давно случившегося происшествия или описание людей, которых они видели лишь однажды, может быть очень сложно.

У оперативного сотрудника должны быть реалистичные ожидания в отношении уровня детализации отдаленных, часто травматичных воспоминаний при проведении личного собеседования и выполнении анализа его результатов впоследствии. То, как проводится собеседование, также влияет на количество и качество информации, которую соискатель в состоянии воспроизвести. Так, во время собеседования следует избегать наводящих вопросов, поскольку они могут повлиять на то, как соискатель описывает события. Дополнительные рекомендации см. в “Практическом руководстве Европейского офиса по поддержке убежища (EASO) по проведению личных собеседований”

2.4.1.2 Травма и ПТСР [\[назад\]](#)

Соответствующий медицинский отчет или мнение психолога в деле соискателя обычно являются четким свидетельством, подтверждающим, что человек пережил нечто настолько травматичное, что его способность помнить, вспоминать прошлые события, следить за предметом разговора и структурировано рассказывать о происшествии может быть серьезно нарушена или даже отсутствовать. Травматический опыт также может привести к страху или отсутствию доверия, что может повлиять на количество и качество информации, которой соискатель готов поделиться.

Заявления человека, пережившего травму или страдающего от посттравматического стрессового расстройства (ПТСР), обычно фрагментированы, оторваны от времени, неподконтрольны воле и вызваны порывами чувств. Травмированный человек может избегать разговора о трудном опыте.

Рекомендуется придавать большее значение объективным обстоятельствам дела, а не субъективным элементам страха, проявляемого соискателем. Изучая ходатайство травмированного лица, оперативный сотрудник не должен предъявлять такой же уровень

ожиданий в применении к индикатором достоверности (см. [раздел 2.2 об использовании индикаторов достоверности](#)). В частности, оперативному сотруднику следует проявлять осторожность, делая отрицательные выводы о достоверности на основании заявлений соискателя.

Также нужно помнить, что травматические события или опыт могут произойти/появиться после отъезда из страны происхождения, в том числе в стране, где происходит процедура убежища.

2.4.1.3 Другие проблемы, связанные с состоянием психики или здоровья [\[назад\]](#)

Неспособность сделать четкие и связные заявления также может корениться в медицинских проблемах и зависимостях соискателя, напр., в случае принятия сильных лекарств, психических расстройств, депрессии или наркотической или алкогольной зависимости. Незнание этих факторов и неспособность их учесть может привести к неправильным выводам о достоверности.

2.4.1.4 Возраст [\[назад\]](#)

Фактор возраста может иметь решающее значение при оценке достоверности. Он особенно важен в случае несопровождаемых несовершеннолетних или когда с несовершеннолетними проводятся собеседование как со свидетелями по делу их родителей (опекунов).

Заявления ребенка могут быть непоследовательными, содержать нечеткие выражения или заявления, услышанные от взрослых во время путешествия или от своих родственников и пр. Поэтому важно проводить собеседование в дружественной по отношению к ребенку манере (см. “Практическое руководство Европейского офиса по поддержке убежища (EASO) по проведению личных собеседований”).

Возраст является актуальным фактором как в отношении времени, когда было сделано заявление, так и в отношении времени, когда произошло событие.

В зависимости от обстоятельств, связанные с возрастом искажения могут иметь значение в делах престарелых людей.

2.4.1.5 Образование [\[назад\]](#)

Разница в уровне образования может повлиять на способность соискателя наблюдать за событиями и вспоминать их, а также выражать необходимое содержание или правильно понимать вопросы. Лаконичные и прямолинейные ответы или ошибки в датах и расстояниях могут свидетельствовать об ограниченности словаря и эрудиции, неспособности понимать или описывать абстрактные термины или непонимании необходимости подробного рассказа.

2.4.1.6 Культура, религия и верования [\[назад\]](#)

Культура, религия и верования человека определяют то, как он самоидентифицируется, воспринимает социальные роли и отношения власти, понимает, интерпретирует и пересказывает информацию. Даты, времена года, расстояния, время социального приобщения или участие в общественной жизни, понятие тесной семьи и язык жестов могут варьироваться в зависимости от этих факторов.

В этом контексте также важны такие факторы, как образование, возраст, язык, пол или социальный статус и традиции.

Оценивая достоверность заявления, оперативный сотрудник должен понимать потенциальные различия, возникающие вследствие культурного и/или религиозного происхождения. Межкультурная компетенция часто нужна, чтобы взглянуть на полученную информацию с другой точки зрения, и помогает расшифровать казалось бы несогласованные заявления при помощи культурного кода.

При этом оперативный сотрудник не должен превращать соискателя в “узника” собственной культуры и предполагать априори, что лицо, представляющее определенную культуру или религиозное происхождение, действует определенным образом и, как следствие, воздерживаться от проработки потенциального аспекта достоверности. Только задав вопрос и не получив ответ, оперативный сотрудник должен проверить, не являлись ли культурные, социальные, религиозные или иные барьеры причиной возникновения определенной проблемы с достоверностью.

2.4.1.7 Сексуальная ориентация и гендерная идентичность (СОГИ) [\[назад\]](#)

Вопросы СОГИ часто могут быть чувствительными и требовать особых знаний этой темы, а также особого внимания при оценке достоверности. Оперативный сотрудник не должен приравнивать это требование с принятием без анализа всего, что соискатель говорит в этом случае. Тем не менее, здесь требуется высокий уровень осведомленности, а также уважение к человеческому достоинству и разнообразию, поскольку рассказ соискателя в таких случаях напрямую связан с очень деликатными, личными вопросами.

Лицам, чьи ходатайства связаны с СОГИ, которые не воспринимаются в их стране происхождения, часто приходится скрывать свою истинную идентичность, чувства и взгляды, чтобы избежать позора, изоляции и стигматизации, а зачастую и риска насилия. Клеймо и чувство стыда может стать дополнительной причиной, не позволяющей соискателю раскрыть информацию в контексте убежища. Существуют многочисленные примеры, когда соискатель признается, что является лесбиянкой, геем, бисексуалом, транссексуалом или интерсексуалом только во время разбирательства его ходатайства.

Оперативному сотруднику следует воздерживаться от стереотипных допущений в отношении поведения или внешнего вида членов сексуальных меньшинств, помня, что другие факторы, такие как культурное и социальное происхождение, образование и пол, могут оказывать сильное влияние на данного конкретного соискателя.

2.4.1.8 Пол [\[назад\]](#)

Гендер связан не с биологическим полом, а со специфичными ожиданиями общества в отношении поведения женщин и мужчин, баланса власти между полами, их роли и соответствующих атрибутов в обществе. Гендерные роли не только влияют на самовосприятие, но и на поведение, отношение к социальной и политической жизни, а также на способы преследования или причинения вреда – они могут отличаться в зависимости от пола жертвы или преследователя.

Соискатель может не осознавать, что определенное поведение в его отношении может рассматриваться как нарушение его прав человека, поскольку к нему так относились всю его жизнь. С другой стороны, клеймо и/или чувство стыда может помешать соискателю раскрыть информацию.

2.4.2 Факторы, касающиеся оперативного сотрудника [\[назад\]](#)

Работа в сфере убежища означает постоянное взаимодействие с людьми из разных культур, разного социального происхождения и жизненного опыта. Это один из факторов, который делает работу оперативного сотрудника интересной. Тем не менее, оперативный сотрудник – тоже человек и может испытывать стресс и расстройство в этой сложной рабочей обстановке.

На объективность оперативного сотрудника могут повлиять разные факторы:

2.4.2.1 Примите во внимание влияние стресса, рабочей нагрузки и сроков исполнения [\[назад\]](#)

Стресс, рабочая нагрузка и сжатые сроки исполнения часто оказывают совокупное воздействие и могут оказывать решающее влияние на окончательную оценку ходатайства.

Ожидается, что в своей повседневной работе оперативный сотрудник должен выполнять количественные цели, своевременно готовить хорошо обоснованные решения и работать с соискателями, которые не желают сотрудничать или чей личный опыт чрезвычайно травматичен.

Не стоит забывать, что у оперативного сотрудника есть своя личная жизнь, которая может являться источником проблем и стрессовых ситуаций, что может повлиять на его отношение к выполнению профессиональных задач и способность справляться со стрессом на работе. Даже такие тривиальные вещи, как голод, головная боль или раздражение, могут исказить процесс оценки достоверности. Профессиональный оперативный сотрудник должен помнить об этих факторах и постоянно пытаться свести их влияние к минимуму.

Перед тем, как сделать вывод о достоверности определенного доказательства или достоверности в целом, оперативный сотрудник должен попытаться сосредоточиться только на данном конкретном деле. Целесообразно сделать небольшой перерыв перед определением достоверности.

2.4.2.2 Примите во внимание долгосрочное нахождение под воздействием рассказов соискателей убежища [\[назад\]](#)

Нахождение в течение нескольких лет под воздействием рассказов соискателей о пытках и жестоком обращении (не всегда достоверных) может привести к ряду последствий, от рутинного восприятия и неспособности видеть каждый случай беспристрастно и индивидуально, до опосредованной травматизации и проявления симптомов аналогичных тем, которые отмечаются у лиц, страдающих ПТСР.

Длительное нахождение под влиянием историй соискателей убежища может выработать у оперативного сотрудника склонность к уклонению от более глубокого погружения в их заявления, чтобы избежать травмирующих рассказов, или привести к “сострадательной усталости” или “ужесточению дела”. В таких случаях оперативный сотрудник может проявлять

склонность к необоснованным выводам без проведения соответствующей оценки достоверности.

2.4.2.3 Избегайте предрассудков и стереотипов [\[назад\]](#)

Классифицирование людей в ходе первого знакомства с использованием стереотипных схем при запоминании или выполнении повторяющихся задач присуще человеку, и большинство из нас подвержены этому. Однако важно помнить об этом и всегда оставаться непредвзятым, независимо от нашего предыдущего личного и профессионального опыта. В противном случае реальное повествование соискателей о событиях может быть воспринято и понято неправильно.

Задача состоит в том, чтобы избежать predetermined выводов о достоверности по делу соискателя, обладающего характеристиками, явно сходными с несколькими предыдущими случаями, по которым были сделаны определенные выводы о достоверности.

2.4.2.4 Важность самооценки и контроля [\[назад\]](#)

Оперативный сотрудник должен размышлять о своих действиях, потребностях, а также о потенциальных трудностях, с которыми пришлось столкнуться, работая над некоторыми делами об убежище. Целесообразно обсудить их с коллегами, психологом или куратором для получения необходимой поддержки и повышения уровня самопонимания или для определения потребностей в дополнительной подготовке и/или курсах повышения квалификации.

Отсутствие положительной обратной связи, неопределенные ожидания руководства или показатели производительности часто создают стресс и могут привести к выгоранию. Регулярный контроль оперативного сотрудника и реагирование на его заботы могут повысить профессиональную мотивацию и способствовать обмену опытом.

2.4.3. Факторы, касающиеся проведения собеседования [\[назад\]](#)

Различные аспекты ситуации, возникающей при проведении собеседований, могут повлиять на заявления соискателя: формальный контекст беседы, который уже сам по себе является стрессовым для соискателя; ожидание необходимости обсуждать вопросы личной жизни с незнакомцами; присутствие ребенка, которое может отвлекать соискателя; спешка в силу ограниченного количества времени, отводимого на собеседование. Все это необходимо надлежащим образом учесть до и во время личного собеседования, чтобы свести к минимуму влияние ситуации, в которой проводится собеседование. Однако об этом также не следует забывать, анализируя достоверность соискателя.

Необходимо помнить, что устные заявления соискателя очень часто воспринимаются на языке, который не является для него первым и/или через переводчика. Этот фактор может стать источником искажений, о которых оперативный сотрудник должен быть осведомлен.

В обязанности властей страны убежища входит предоставление надежного и компетентного переводчика для проведения соответствующего собеседования. Однако переводчик тоже

человек и неизбежно выступает дополнительным “фильтром” информации, которую он слышит или читает.

См. также “Практическое руководство Европейского офиса по поддержке убежища (EASO) по проведению личных собеседований”.

Можно привести следующие примеры результатов искажений, связанных с языковыми барьерами и контекстом проведения собеседования:

- При оценке достоверности оперативный сотрудник должен помнить, что некоторые явные несогласованности или несоответствия в заявлениях соискателя или переведенных документах могут проистекать из языковых барьеров (напр., одно слово может иметь разные значения в зависимости от контекста, незнание переводчиком правильного эквивалента слова на языке страны убежища и пр.).
- Беспокойство, чувство стыда или недоверие соискателя к переводчику, который присутствует на собеседовании, может выступать сдерживающим фактором, вследствие чего соискатель не раскрывает правду или не предоставляет более подробную информацию. Среди дополнительных факторов, отмеченных ранее, можно назвать пол, культурное происхождение и страх стигматизации, которые также могут играть роль в подобных случаях.
- Иногда соискатель утверждает, что несоответствия между его нынешним и предыдущими заявлениями являются следствием недостаточной языковой компетенции переводчика (или его собственной языковой некомпетенции, если услуги переводчика не используются), тогда как в реальности представленные им заявления просто не согласуются между собой.

Оперативный сотрудник всегда – если существует такая возможность – должен предоставлять соискателю возможность объяснить явные несоответствия, чтобы затем окончательно оценить, стоит ли принимать предложенные объяснения в конкретном случае.

2.5 Определите, какие существенные факторы следует принять [\[назад\]](#)

2.5.1. Посмотрите на все доказательства, связанные с каждым существенным фактом, в целом [\[назад\]](#)

Оперативному сотруднику не следует делать выводы о достоверности существенного факта, изучая доказательства изолированно. Поэтому каждому свидетельству, документальному или устному, необходимо присвоить определенный вес, большой или маленький. Оценка всех доказательств и обстоятельств их окружающих влияет на “качество” и отношение к делу, а следовательно и на вес, присваиваемый оперативным сотрудником каждому из них. Изучая доказательства, связанные с каждым существенным фактом и взвешивая каждое из них, оперативный сотрудник должен понять, являются ли они поддерживающими или противоречащими.

2.5.1.1. Определите, какие факты установлены (приняты) или не установлены (отклонены) [\[назад\]](#)

Изучая доказательства со всех сторон, оперативный сотрудник сможет принять или отклонить существенные факты.

Принятые факты: Заявленный факт может быть принят, если с учетом личных и контекстуальных обстоятельств соискателя, а при необходимости разумности представленных соискателем объяснений в отношении потенциально отрицательного вывода о достоверности, заявления соискателя о факте:

- ✓ достаточно подробны;
- ✓ внутренне согласованы;
- ✓ согласуются с информацией, предоставленной членами семьи и свидетелями;
- ✓ согласуются с имеющейся частной и общей объективной информацией;
- ✓ правдоподобны при рассмотрении в свете личных и контекстуальных обстоятельств соискателя;
- ✓ и особенно, если они подтверждаются убедительными документальными или иными свидетельствами (напр., на основе достоверности, надежности и веса таких свидетельств);

Отклоненные факты: Заявленный факт может быть отклонен, если с учетом разумности объяснений, представленных соискателем в отношении потенциально отрицательного вывода о достоверности, а также индивидуальных и контекстуальных обстоятельств соискателя, его заявления о факте недостаточно подробны, согласованы и правдоподобны и/или противоречат другим надежным объективным свидетельствам.

2.5.1.2. Определите, какие факты остаются неопределенными [\[назад\]](#)

Могут существовать факты, которые внутренне достоверны (согласованы и правдоподобны) и не противоречат имеющейся частной и общей информации, относящейся к делу соискателя, но остаются неопределенными, поскольку не подтверждены документальными или другими свидетельствами или являются фактами, в отношении которых существует элемент сомнения. Такие элементы требуют дополнительной оценки для определения возможности их принятия или отклонения.

2.5.2. Примените Статью 4(5) Квалификационной директивы для тех существенных фактов, которые остаются неопределенными (ввиду отсутствия доказательств обратного) [\[назад\]](#)

Несмотря на усилия соискателя и определяющего органа по сбору доказательств в обоснование существенных фактов, заявленных соискателем, в отношении некоторых фактов может оставаться некая неопределенность.

В таких случаях [Статья 4\(5\) КД](#) позволяет оперативному сотруднику прийти к четкому выводу о приемлемости заявленного существенного факта и разрешить сомнения:

“Если государства-члены ЕС применяют принцип, в соответствии с которым соискатель обязан обосновать свое ходатайство о предоставлении международной защиты и в том случае если некоторые аспекты его утверждений не подтверждены документальными

или иными доказательствами, то такие аспекты не нуждаются в подтверждении при наличии следующих условий:

- a) соискатель предпринял реальные усилия для обоснования своего ходатайства;
- b) были представлены все имеющиеся в распоряжении соискателя, и относящиеся к делу элементы, и удовлетворительные пояснения были представлены в связи с отсутствием других элементов;
- c) установлено, что утверждения соискателя последовательны и правдоподобны и не противоречат частной и общей информации, относящейся к делу соискателя;
- d) соискатель обратился за международной защитой при первой возможности, за исключением случаев, когда соискатель представил уважительные причины, по которым он этого не сделал;
- e) установлено, что в целом заявитель заслуживает доверия”.

[Статья 4\(5\) КД](#) в системах некоторых государств-членов также известна как статья, применяемая ввиду отсутствия доказательств обратного.

Пять критериев [Статьи 4\(5\) КД](#) являются кумулятивными. Это означает, что оперативный сотрудник должен убедиться, что все из них выполнены (в некоторой степени). Если все пять критериев выполнены, оперативный сотрудник должен применить [Статью 4\(5\) КД](#) (ввиду отсутствия доказательств обратного) и принять существенный факт. Ведь причины не сделать это отсутствуют.

Однако оперативный сотрудник должен найти разумный баланс пунктов “a”, “b”, “c”, “d” и “e” с учетом личных и контекстуальных обстоятельств соискателя. Это означает, что оперативный сотрудник должен оценить, в какой степени выполняется или не выполняется каждый критерий; и вполне может случиться, что высокая степень выполнения одного критерия (напр., очень убедительные заявления) смогут компенсировать более низкую степень выполнения другого критерия (напр., неубедительные пояснения причин обращения за международной защитой при первой возможности).

Более подробные рекомендации, касающиеся пунктов “a” и “b”, см. в разделе 1.2.1, а пункта “c” – в разделах 2.2 и 2.4. В данном разделе представлены рекомендации, касающиеся пункта “e”:

Установлено, что в целом соискатель заслуживает доверия” ([Статья 4\(5\)\(e\) КД](#)):

Оценивая установленность существенного факта, оперативный сотрудник также должен изучить то, что называется “историей достоверности” соискателя. Или, иными словами, оперативный сотрудник должен принять во внимание (положительные/отрицательные) выводы о достоверности, сделанные им при оценке других существенных фактов.

Кроме того, некоторые факты могут иметь отношение к оценке общей достоверности соискателя, даже если сами по себе они не являются существенными фактами.

Другие факторы также могут повлиять на общую историю достоверности соискателя:

- поведение, свидетельствующее, что соискатель не испытывает или перестал испытывать страх перед возвращением на родину; или

- поведение соискателя, которое может свидетельствовать о сокрытии соискателем информации; введение в заблуждение; препятствование или причинение задержек в рассмотрении ходатайства или принятии решения по нему.

Каждый факт необходимо взвешивать в зависимости от обстоятельств дела. Оперативный сотрудник должен помнить, что количество баллов в пользу соискателя может перевесить количество баллов, свидетельствующих против него.

Если оперативный сотрудник приходит к выводу о том, что общая достоверность настолько недостаточна, что он отклоняет существенный факт, тогда оперативный сотрудник должен объяснить, почему он считает его подрывающим достоверность утверждения.

В конце оценки достоверности каждый существенный факт следует классифицировать как принятый или отклоненный, что предполагает принятие оперативным сотрудником четкого решения по каждому существенному факту.

См. [шаблон](#) по принятию и отклонению существенных фактов.

Шаг 3 Оценка рисков [\[назад\]](#)

Оценка рисков – это опережающий анализ для оценки потребности конкретного соискателя в международной защите.

Для получения международной защиты соискателю не обязательно доказать достоверность по каждому аспекту ходатайства.

Оперативный сотрудник продолжит оценку ходатайства путем выполнения оценки рисков на основании всех принятых существенных фактов перед тем, как сделать окончательный вывод по ходатайству.

3.1. Проанализируйте обоснованный страх преследования/реальный риск серьезного вреда [\[назад\]](#)

Анализ обоснованного страха соискателя и реального риска причинения ему серьезного вреда в случае возвращения, является заключительной стадией изучения ходатайства о предоставлении международной защиты. Он направлен на будущие риски, опираясь на факты дела, имеющиеся у оперативного сотрудника на момент принятия решения. Трудности, присущие прогнозированию того, что может случиться, если соискатель вернется сегодня, завтра или в ближайшем будущем, а также отсутствие четкой структуры принятия решений могут заставить оперативного сотрудника основывать решения на субъективности. Отрицательные решения о предоставлении международной защиты могут, в случае ошибки, привести к серьезным нарушениям прав человека. Поэтому крайне важно, чтобы оценка рисков выполнялась по объективной методике и не основывалась на домыслах. Целью предыдущих шагов, описанных в настоящем руководстве, является создание базы, с которой начинается оценка рисков.

При выполнении оценки рисков оперативный сотрудник анализирует риски, опираясь на установленные существенные факты и критерий доказывания, применимые к определению обоснованного страха преследования или реального риска причинения серьезного вреда.

3.1.1. Примените Статью 4(3) Квалификационной директивы [\[назад\]](#)

[Статья 4\(3\) КД](#) оговаривает следующее в отношении оценки ходатайства о предоставлении убежища в целом:

Оценка ходатайства о предоставлении международной защиты проводится в индивидуальном порядке и предусматривает учет:

- (a) всех относящихся к делу фактов в отношении страны происхождения на момент принятия решения по ходатайству, включая законы и подзаконные акты страны происхождения, а также способ их применения;*
- (b) соответствующих заявлений и документов, представленных соискателем, включая информацию о том, был ли соискатель (или может быть) объектом преследования или причинения серьезного вреда;*
- (c) индивидуального положения и личных обстоятельств соискателя, включая такие факторы как его происхождение, пол и возраст, чтобы, исходя из личных обстоятельств соискателя, оценить, являются ли те действия, которым подвергался или мог подвергнуться соискатель, преследованием или причинением серьезного вреда;*

- (d) *того, не были ли действия соискателя после выезда из страны происхождения направлены исключительно или главным образом на создание необходимых условий для обращения за международной защитой, чтобы оценить, подвергнут ли эти действия соискателя преследованию или серьезному вреду в случае возвращения в эту страну;*
- (e) *того, можно ли было бы обосновано ожидать, что соискатель воспользуется защитой другой страны, гражданство которой он мог бы получить.*

3.1.2 Примите во внимание преследование и причинение серьезного вреда в прошлом или отсутствие таковых [\[назад\]](#)

Оперативному сотруднику следует учесть, что существование преследования и причинение серьезного вреда в прошлом может изменить не только бремя доказывания (см. [раздел 1.2.3.1 об особых правилах обоснования](#)), но и применимый критерий доказывания. В [Статье 4\(4\) КД](#) оговорено, что тот факт, что соискатель уже был объектом преследования или причинения серьезного вреда, или же подвергался непосредственной угрозе такого преследования или серьезного вреда, является серьезным свидетельством обоснованности имеющихся у соискателя опасений преследования или реального риска причинения серьезного вреда, в отсутствие весомых оснований полагать, что такое преследование или серьезный вред более не повторятся.

Предыдущие шаги оценки доказательств должны были привести оперативного сотрудника к выводу о том, что происходило с соискателем в прошлом и настоящем.

Тот факт, что соискатель в прошлом уже был объектом преследования, сам по себе не свидетельствует о будущем риске преследования, несмотря на то, что это серьезный показатель.

Важно помнить, что отсутствие преследования в прошлом не означает отсутствие риска преследования в будущем.

Чтобы выполнить заключительную оценку, оперативному сотруднику необходимо рассмотреть распространенность предыдущих событий, имеющих отношение к соискателю, и ситуацию в его стране происхождения.

3.1.3 Примените критерий доказывания [\[назад\]](#)

Элементы, перечисленные в [Статье 4\(3\) КД](#), необходимо анализировать в соответствии с применимым критерием доказывания, чтобы получить возможность выполнения оценки рисков. Наиболее распространенным критерием доказывания при оценке обоснованного страха преследования и реального риска причинения серьезного вреда является “разумная степень вероятности”. В любом случае, применимый критерий доказывания должен быть ниже, чем “отсутствие разумных сомнений”.

Если национальные рекомендации о применимом стандарте доказывания включены, с ними можно ознакомиться, перейдя по этой [ссылке](#).

Правовые инструменты и национальные ссылки

Международные инструменты

Женевская конвенция 1951 г. и Нью-Йоркский протокол о статусе беженцев 1967 г.

- Текст Женевской конвенции 1951 г. и Нью-Йоркского протокола о статусе беженцев 1967 г. на разных языках представлен по адресу <http://www.refworld.org/docid/3be01b964.html>

Стамбульский протокол (ООН)

Пособие по эффективному расследованию и документированию пыток и другого жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство видов обращения или наказания от 9 августа 1999 г.

- Текст Стамбульского протокола на разных языках представлен по адресу <http://www.refworld.org/docid/4638aca62.html>

Инструменты Европейского Союза

Квалификационная директива (переработанная) [КД]

Директива 2011/95/EU Европейского Парламента и Совета от 13 декабря 2011 г. о стандартах квалификации граждан третьих стран или лиц без гражданства как получателей международной помощи, единого статуса беженцев или лиц, имеющих право на вспомогательную защиту, а также о содержании предоставляемой защиты (переработанная)

- Текст КД на разных языках представлен по адресу <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?qid=1422980659651&uri=CELEX:32011L0095>

Директива о процедурах убежища (переработанная) [ДПУ переработанная]

Директива 2013/32/EU Европейского Парламента и Совета от 26 июня 2013 г. об общих процедурах предоставления и лишения международной защиты (переработанная)

- Текст ДПУ на разных языках представлен по адресу <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX:32013L0032>

Национальные правовые инструменты и рекомендации

Национальные рекомендации о письменных заявлениях [\[назад\]](#)

[вставьте соответствующий текст, документы или ссылки]

Национальные рекомендации о документах, представляемых соискателем [\[назад\]](#)

[вставьте соответствующий текст, документы или ссылки]

Национальные рекомендации о получении ИСП [\[назад\]](#)

[вставьте соответствующий текст, документы или ссылки]

Национальные рекомендации об экспертных отчетах [\[назад\]](#)

[вставьте соответствующий текст, документы или ссылки]

Национальные рекомендации об отчетах языкового анализа [\[назад\]](#)

[вставьте соответствующий текст, документы или ссылки]

Национальные рекомендации о сборе информации от других государств-членов [\[назад\]](#)

[вставьте соответствующий текст, документы или ссылки]

Национальные рекомендации о направлении запросов о медицинском/психологическом заключении [\[назад\]](#)

[вставьте соответствующий текст, документы или ссылки]

Национальные рекомендации о стандарте доказывания [\[назад\]](#)

[вставьте соответствующий текст, документы или ссылки]

Шаблон оценки доказательств

Данный шаблон заполняется на разных этапах вашего рабочего процесса при работе с индивидуальными делами.

Его цель состоит в получении четкого обзора всех установленных существенных фактов и доказательств, представленных соискателем и собранных оперативным сотрудником (шаг 1). ➔ После выполнения данного обзора, приступайте к следующему шагу, в рамках которого вы можете сформулировать свое мнение в отношении выводов о достоверности каждого доказательства (шаг 2.1 –2.4) ➔, на основании которого вы решаете, какие факты вы принимаете, а какие отклоняете, и заносите их (шаг 2.5), при необходимости применяя Статью 4(5) КД. ➔ И, наконец, приступайте к анализу рисков на основании принятых существенных фактов (шаг 3).

	Шаг 1: Сбор информации		Шаг 2.1-2.4: Оценка достоверности
В отношении следующего...	Каковы <u>существенные факты</u> ?	Каковы <u>доказательства</u> , касающиеся существенных фактов?	Каковы <u>выводы о достоверности</u> в отношении доказательств с учетом личных и контекстуальных обстоятельств?
... страна происхождения:			
... прошлые проблемы и будущий страх:			

... причины, по которым соискатель испытывал проблемы/испытывает страх перед проблемами:			→
... причины, по которым соискатель неспособен или не желает воспользоваться защитой страны происхождения:			→
... причины, по которым соискателя следует исключить:			→

Другие личные и контекстуальные обстоятельства, касающиеся дела:	Какие другие <u>личные и контекстуальные обстоятельства</u> относятся к делу?	Каковы <u>доказательства</u> , касающиеся этих личных и контекстуальных обстоятельств?	Каковы <u>выводы о достоверности</u> в отношении доказательств?
			→



Шаг 2.5 Оценка достоверности

Принятые существенные факты

Неопределенные существенные факты

--



Есть ли какие-либо комментарии относительно Статьи 4(5) КД (а, b, c, d или e)?

--

**Сделайте
выбор после
взвешивания**

←
Принять

→
Отклонить

Отклоненные существенные факты



Шаг 3 Оценка рисков